

Zmluva o nájme poľnohospodárskych pozemkov

v zmysle zákona č. 504/2003 Z.z.

o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon“)

uzavretá medzi:

čl. I.

Zmluvné strany

1./ Prenajímateľ

Obchodné meno: OBEC GLABUŠOVCE

sídlo: Glabušovce č.24, 991 22

IČO: 00650307, DIČ: SK2021296464

štatutárny orgán: Štefan Chudy - starosta

číslo účtu - IBAN: SK22 5600 0000 006047348001

- ďalej len ako „*prenajímateľ*“

a

1./ Nájomca:

ORGANIC AGRO s. r. o.

so sídlom: Ulica Imre Madácha 2020/11, 929 01 Dunajská Streda

IČO: 54 428 513, IČ DPH: SK2121724792

štatutárny orgán – konateľ: **Pavol Gašpar**

- ďalej len ako „*nájomca*“

čl. II.

Predmet zmluvy, predmet nájmu a účel nájmu

1. Predmetom tejto Zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov (ďalej len ako „Zmluva“) je prenájom poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve prenájomcu, označených v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len ako „*predmet nájmu*“).
2. Predmet nájmu je bez právnych či akýchkoľvek iných vád a je plne spôsobilý na riadne užívanie.
3. Nájomca si predmet nájmu od prenájomcu prenajíma pre účely vykonávania poľnohospodárskej prvovýroby.

prenajímateľ



nájomca



Zmluvné strany sa zároveň vzájomne dohodli, že predmet nájmu si nájomca od prenajímateľa prenajíma i na účely výkonu rybárskeho a poľovníckeho práva nájomcu, a to v plnom rozsahu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

čl. III.

Doba nájmu a podnájom

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že nájomný vzťah sa uzatvára na **dobu určitú**, a to dňom uzavretia Zmluvy **na obdobie 10 rokov**. Nájomný vzťah končí dňom **31.10.2032**, kedy sa končí posledný poľnohospodársky rok.
2. Doba nájmu sa automaticky predlžuje o ďalších 10 rokov, ak prenajímateľ najneskôr do 31.10.2031 nájomcovi písomne neoznámí, že po uplynutí doby nájmu už nehodlá v nájomnom vzťahu s nájomcom ďalej pokračovať. Za písomné oznámenie sa považuje preukázateľné doručenie predmetného písomného oznámenia na adresu sídla nájomcu najneskôr dňom 31.10.2031.
3. Nájomca je oprávnený aj bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretím osobám, pričom nájomca je voči prenajímateľovi plne zodpovedný za konanie podnájomníkov v plnom rozsahu.

čl. IV.

Nájomné

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na výške nájomného za jeden poľnohospodársky rok (vždy od 01.11. príslušného roka do 31.10. nasledujúceho roka) v sume vo výške:

60 €/ha

(slovom: Šesťdesiat eur za hektár)

spolu za predmet nájmu: 719,65 €

(slovom Sedemstodevät'násť eur a šesťdesiatpäť eurocentov.)

Prvý už začatý necelý poľnohospodársky rok v zmysle dohody zmluvných strán sa považuje za celý poľnohospodársky rok.

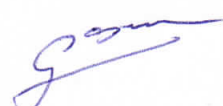
2. Nájomné je splatné podľa vystavenej faktúry prenajímateľom **najneskôr do 31.12.** bežného kalendárneho roka, to buď oproti pokladničnému dokladu v hotovosti k rukám prenajímateľa alebo na ním písomne oznámený bankový účet, podľa výberu prenajímateľa.

Zmluvné strany sa dohodli tak, že podľa výberu prenajímateľa, nájomné môže byť zaplatené aj v naturáliach, tj. plodinami pestovanými nájomcom.

prenajímateľ



nájomca

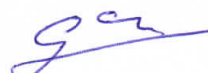


3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného, prenajímateľ je oprávnený od nájomcu požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky nájomného, a to za každý deň omeškania.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovenia § 5 Zákona, ak ide o mimoriadne okolnosti, najmä následky prírodných pomerov, ktoré nájomca nespôsobil, a nemožno predpokladať, že by ich odvrátil alebo ich následky mohol odvrátiť alebo prekonať a v dôsledku ktorých nemohol nájomca predmet nájmu používať na poľnohospodárske účely alebo nemohol dosiahnuť žiadny výnos v príslušnom kalendárnom roku, nájomca *nie je* povinný platiť nájomné. Ak z týchto dôvodov úžitky z predmetu nájmu klesli pod polovicu bežného výnosu, má nájomca právo na primeranú zľavu z nájomného. Náhrady a príspevky z verejných prostriedkov prijaté nájomcom v súvislosti s mimoriadnymi okolnosťami sa pripočítajú k úžitkom z predmetu nájmu.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 Zákona, ak nájomca nemohol dosiahnuť žiaden výnos z dôvodu, že v dôsledku podstatnej zmeny hospodárskych pomerov, ktorá sa neprejavila len u neho, sa podstatne zvýšili náklady na získavanie úžitkov z prenajatého pozemku alebo sa podstatne znížila ich hodnota, alebo ak z týchto dôvodov klesne výnos nájomcu pod polovicu obvyklého výnosu, nájomca má právo na odpustenie nájomného alebo na primeranú zľavu z nájomného obdobne ako v prípade tohto práva pre mimoriadne okolnosti (*viď bod 4. tohto článku*).
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovenia § 11 ods. 2 Zákona, nájomca má právo požadovať primerané zníženie nájomného, ak opatreniami podľa osobitného predpisu (*napr. zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy*) alebo činnosťou iného v súlade s osobitným predpisom bolo sťažené alebo obmedzené užívanie predmetu nájmu, alebo bola znížená intenzita jeho využitia. Ak ide len o dočasné vplyvy, nájomca má právo na primeranú zľavu z nájomného, ak výnos z predmetu nájmu klesol pod polovicu bežného výnosu. Náhrady a príspevky z verejných prostriedkov alebo iné platby prijaté nájomcom v súvislosti s týmito vplyvmi sa pripočítajú k úžitkom z predmetu nájmu.

čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pri plnení Zmluvy poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť.
2. *Nájomca je hlavne povinný:*
 - a) riadne a včas platiť nájomné v zmysle čl. IV. Zmluvy,
 - b) užívať predmet nájmu len na účel dohodnutý v Zmluve; zmeniť dohodnutý účel užívania je možné len s písomným súhlasom prenajímateľa,



- c) užívať predmet nájmu so starostlivosťou riadneho hospodára tak, aby sa čo najviac znížila možnosť jeho poškodenia či zničenia,
 - d) zabezpečiť trvalú úrodnosť predmetu nájmu,
 - e) odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu po skončení doby nájmu.
3. **Prenajímateľ je hlavne povinný:**
- a) odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na riadne užívanie na účel dohodnutý v Zmluve,
 - b) umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých Zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon jeho práv spojených s nájmom.
4. **Nájomca je oprávnený hlavne:**
- a) užívať predmet nájmu v rozsahu dohodnutom v Zmluve,
 - b) nebyť rušený prenajímateľom pri riadnom užívaní predmetu nájmu.
5. **Prenajímateľ je oprávnený hlavne:**
- a) na nájomné v zmysle čl. IV. Zmluvy,
 - b) v prípade omeškania nájomcu s platením nájomného požadovať od nájomcu zaplatenie úrokov z omeškania v zmysle čl. IV. bod 3. Zmluvy.
6. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu žiadnym spôsobom právne zatážiť.
7. Prenajímateľ **odovzdáva** nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie a nájomca predmet nájmu v takomto stave **preberá** do nájmu, čo zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom na Zmluve.
8. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že daň z nehnuteľností na predmet nájmu, počas celej doby trvania nájmu je povinný platiť nájomca, a to nad rámec dohodnutého nájomného.
9. Zmluvná strana, ktorej kontaktné údaje uvedené v Zmluve sa zmenili, je povinná druhej zmluvnej strane zmenu týchto údajov bez zbytočného odkladu oznámiť; to isté platí o zmene iných údajov dôležitých pre tento zmluvný vzťah.

čl. VI.

Prednostné právo nájmu a prednostné právo kúpy

- 1. Zmluvné strany berú na vedomie ustanovenia § 13 a nasl. Zákona, týkajúce sa prednostného práva nájmu nájomcu k predmetu nájmu.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca má prednostné právo kúpy predmetu nájmu, ak by prenajímateľ hodlal predmet nájmu scudziť tretím osobám. Výnimkou spod prednostného práva kúpy nájomcu nie je ani scudzenie predmetu nájmu blízkym osobám prenajímateľa.



čl. VII.
Skončenie nájmu

1. Nájom sa skončí uplynutím dohodnutej doby nájmu okrem prípadu, ak zmluvné strany tento nájomný vzťah neskončia pred uplynutím dohodnutej doby nájmu.
2. Zmluvné strany môžu nájom skončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

čl. VIII.
Osobitné ustanovenia o ochrane osobných údajov (GDPR)

1. Prenajímateľ nájomcovi udeľuje výslovný súhlas so spracovaním osobných údajov prenájomcu v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, doručovacia adresa. Súhlas so spracovaním osobných údajov prenájomcu udeľuje za účelom evidencie údajov o vlastníkoch pozemkov a za účelom registrácie Zmluvy na katastrálnom odbore príslušného Okresného úradu. Prenajímateľ svojím vlastnoručným podpisom na Zmluve vyjadruje svoj výslovný súhlas s registráciou Zmluvy na katastrálnom odbore príslušného Okresného úradu. Nájomca bude osobné údaje spracúvať počas celej doby trvania nájmu.
2. Nájomca vyhlasuje, že osobné údaje dotknutej osoby ako vlastníka poľnohospodárskych pozemkov (ďalej len ako „dotknutá osoba“) v rozsahu uvedenom v bode 1. tohto článku spracúva na účely evidencie a účinného uzatvorenia a plnenia Zmluvy v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len ako „Nariadenie GDPR“) a v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „ZOOÚ“).
3. V prípade, že dotknutá osoba je právnickou osobou, nájomca spracúva osobné údaje jej zástupcov ako štatutárnych orgánov, členov štatutárneho orgánu, členov iných orgánov, zamestnancov, poverených osôb, správcov pozemkov, kontaktných osôb, alebo akýchkoľvek iných fyzických osôb (ďalej len „zástupcovia“), ktoré pri uzatváraní alebo plnení Zmluvy vystupujú na strane prenájomcu. Nájomca spracúva osobné údaje zástupcov na základe výkonu jeho oprávneného záujmu na účinnom uzatvorení a plnení Zmluvy s prenájomcom, pričom aj zástupcovia týchto právnických osôb naplnenie uvedeného účelu primerane očakávajú.
4. Ak osobné údaje, ktoré nájomca spracúva v súvislosti s uzatváraním alebo plnením Zmluvy, boli získané od inej osoby ako od dotknutej osoby, prenájomcu v zmysle článku 14 Nariadenia GDPR sa zaväzuje informovať dotknutú osobu o spracúvaní jej osobných údajov nájomcom, prostredníctvom dokumentu „Informácie o spracúvaní osobných údajov“. Túto povinnosť je prenájomcu povinný splniť



najneskôr do 30 dní odo dňa poskytnutia osobných údajov dotknutej osoby nájomcovi, alebo najneskôr do prvej komunikácie s touto dotknutou osobou.

5. Dokument Informácie o spracúvaní osobných údajov podľa článku 13 aj 14 Nariadenia GDPR tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy. Na požiadanie dotknutej osoby nájomca je povinný zaslať jej tento dokument bez zbytočného odkladu.

čl. IX.

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov, v platnom znení.
2. Zmluva môže byť doplňovaná len číslovanými a datovanými písomnými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojej slobodnej, vážnej a určitej zmluvnej vôle Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch, každý z nich má platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 1 vyhotovení, pričom pre rozptýlenie a odstránenie akýchkoľvek pochybností, zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú všetky strany Zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpisom zmluvnými stranami.

V Čelároch dňa : 01. 11. 2022



Prenajímateľ:

Nájomca:

ORGANIC AGRO s. r. o.
Ulica Imre Madácha 2020/11
929 01 Dunajská Streda
IČO: 54428513
IČ DPH: SK2121724792

Pavol Gašpar
konateľ

ORGANIC AGRO s. r. o.

Príloha č. 1

Zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov

uzavretej dňa 01. 11. 2022

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU

Predmet nájmu v zmysle čl. II. bod 1. Zmluvy tvoria nasledovné poľnohospodárske pozemky:

1. nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v obci GLABUŠOVCE, katastrálne územie GLABUŠOVCE, ktoré sú vedené ako Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape / Parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu, zapísané na LV č. 58, vedenom Okresným úradom Veľký Krtíš, katastrálny odbor v časti A, a to konkrétne:
parc. č. 206/511 o výmere 56675 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 224 o výmere 3787 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 225 o výmere 14120 m² – druh pozemku OP spoluvlast. podiel 1/1
2. nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v obci GLABUŠOVCE, katastrálne územie GLABUŠOVCE, ktoré sú vedené ako Parcely registra „E“ evidované na katastrálnej mape / Parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu, zapísané na LV č. 58, vedenom Okresným úradom Veľký Krtíš, katastrálny odbor v časti A, a to konkrétne:
parc. č. 226 o výmere 3845 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 227 o výmere 1881 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 471/511 o výmere 18876 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
3. nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v obci GLABUŠOVCE, katastrálne územie GLABUŠOVCE, ktoré sú vedené ako Parcely registra „E“ evidované na katastrálnej mape / Parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu, zapísané na LV č. 58, vedenom Okresným úradom Veľký Krtíš, katastrálny odbor v časti A, a to konkrétne:
parc. č. 585/4 o výmere 1774 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 585/44 o výmere 511 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 588/3 o výmere 2780 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
4. nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v obci GLABUŠOVCE, katastrálne územie GLABUŠOVCE, ktoré sú vedené ako Parcely registra „E“ evidované na katastrálnej mape / Parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu, zapísané na LV č. 58, vedenom Okresným úradom Veľký Krtíš, katastrálny odbor v časti A, a to konkrétne:

prenajímateľ



nájomca



parc. č. 588/4 o výmere 1041 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 588/5 o výmere 2417 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 588/9 o výmere 514 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 596 o výmere 914 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 597/501 o výmere 3879 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 599 o výmere 705 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 600 o výmere 1338 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 601 o výmere 1506 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 602 o výmere 1701 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 603 o výmere 2805 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 605 o výmere 201 m² – druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 601/1 o výmere 36 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1
parc. č. 606/2 o výmere 1352 m² - druh pozemku OP, spoluvlast. podiel 1/1

CELKOVÁ VÝMERA prenajímaných poľnohospodárskych pozemkov:

119 941 m², tj. 11,9941 ha.

Skratky:

OP = orná pôda

TTP = trvalé trávne porasty

LE = lesy

VI = vinice

INE – iné

prenajímateľ



nájomca



Príloha č. 2

Zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov

uzavretej dňa 01. 11. 2020

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len ako „GDPR“)

Účelom tejto informácie je vysvetliť, ako spoločnosť ORGANIC AGRO s. r. o., so sídlom: Ulica Imre Madácha 2020/11, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 54 428 513, IČ DPH: SK2121724792 (ďalej len ako „Prevádzkovateľ“) spracúva osobné údaje dotknutých osôb a aké sú práva dotknutých osôb podľa GDPR.

Táto informácia sa netýka osobných údajov právnických osôb, vrátane názvu, právnej formy a kontaktných údajov právnickej osoby.

Pri spracúvaní osobných údajov úradom ste dotknutou osobou, teda osobou o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

1. V AKÝCH SITUÁCIÁCH BUDE PREVÁDZKOVATEĽ VAŠE ÚDAJE SPRACÚVAŤ?

Vaše osobné údaje spracúvame bez Vášho súhlasu len v prípadoch, kedy nám platné právne predpisy takéto spracúvanie povoľujú. **Osobné údaje, ktoré nám poskytujete na základe zmluvy, osobitného predpisu alebo na základe oprávneného záujmu**, nám musíte poskytnúť, v opačnom prípade nebudeme môcť splniť Vaše ani naše povinnosti určené pre daný účel.

Bez Vášho súhlasu spracúvame Vaše osobné údaje len v týchto prípadoch a na základe týchto právnych základov:

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

PRÁVNY ZÁKLAD

Vedenie knihy prijatej a odoslanej korešpondencie.

Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR plnenie zákonnej povinnosti zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

PRÁVNY ZÁKLAD

Zabezpečenie sieťovej a inej bezpečnosti Prevádzkovateľa pre ochranu spracúvaných údajov.

Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem na zaistení bezpečností sietí a IT bezpečnosti

Plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov s dodávateľmi a odberateľmi

Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem na spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb a na komunikácii v dodávateľsko-odberateľských vzťahoch

Plnenie povinností vyplývajúcich z účtovných predpisov, vedenie účtovnej agendy, správa účtovných dokladov.

Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností
Čl. 6 ods. 1 písm. f) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem skupiny podnikateľov na prenose osobných údajov na účely administratívne

Evidencia pozemkov a vlastníkov (poľnohospodárskych) pozemkov v súvislosti s nájmom poľnohospodárskej pôdy (tvorba a evidencia nájomných zmlúv, platby nájomného za pôdu).

Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR spracúvanie je nevyhnutné plnenie zmluvných a predzmluvných vzťahov
Čl. 6 ods. 1 písm. f) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem skupiny podnikateľov na prenose osobných údajov na účely administratívne; oprávnený záujem Prevádzkovateľa na plnení zmluvných vzťahov s vlastníkmi pozemkov a primerané očakávania ich

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

PRÁVNÝ ZÁKLAD

Evidencia pozemkov a vlastníkov pozemkov na účely uzatvárania a plnenia kúpnych zmlúv.

oprávnených zástupcov na toto plnenie

Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR spracúvanie je nevyhnutné plnenie zmluvných a predzmluvných vzťahov Čl. 6 ods. 1 písm. f) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa oprávnený záujem skupiny podnikateľov na prenose osobných údajov na účely administratívne oprávnený záujem Prevádzkovateľa na plnení zmluvných vzťahov s vlastními pozemkov / záujemcami o pozemky a primerané očakávania ich oprávnených zástupcov na toto plnenie

Evidencia potenciálnych zamestnancov prevádzkovateľa

Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR spracúvanie je nevyhnutné plnenie predzmluvných vzťahov Čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR súhlas na spracúvanie osobných údajov, v prípade oslovenia v budúcnosti (na oslovenie v budúcnosti)

Ochrana verejného poriadku a bezpečnosti, verejného zdravia, odhaľovania kriminality, ochrana majetku, života alebo zdravia zamestnancov Prevádzkovateľa a/alebo tretích strán a s tým súvisiaca aj kontrola dodržiavania bezpečnostných postupov – biosecurity na farme.

Čl. 6 ods. 1 písm. f) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem Prevádzkovateľa, ako aj tretích strán na zabezpečení svojho majetku, bezpečnosti a života a zdravia ako zamestnancov, tak aj iných osôb vstupujúcich do objektu a zabezpečenie dôsledného dodržiavania opatrení proti AMO

Vytváranie a správa komunikačných kanálov pre možné dotazy a komunikáciu s

Čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR spracúvanie je nevyhnutné plnenie

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV	PRÁVNY ZÁKLAD
dotknutými osobami v rámci fan pages na sociálnych sieťach.	predzmluvných vzťahov Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem Prevádzkovateľa na komunikácii s klientom, jeho získanie a starostlivosť o neho
Používanie základných cookies na zabezpečenie funkčnosti web stránky.	Čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa; oprávnený záujem Prevádzkovateľa na zaistení funkčnosti web stránky a na zlepšenie jej výkonnosti čo je záujmom, ktorý tiež sleduje návštevník, keď si chce web stránku prehliadať

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať **aj na základe Vášho súhlasu**, o ktorý Vás pri každej takejto operácii môžeme požiadať. Poskytnutie súhlasu je dobrovoľné, tzn. je na Vašom rozhodnutí, či nám osobné údaje poskytnete alebo nie. Ak nám súhlas udelíte, môžete ho následne kedykoľvek odvolať.

Len s Vaším súhlasom môžeme spracúvať Vaše osobné údaje v týchto prípadoch:

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV	PRÁVNY ZÁKLAD
Evidencia potenciálnych zamestnancov prevádzkovateľa na oslovenie v budúcnosti.	Čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas dotknutej osoby
Fotografie, videozáznamy – vytváranie, ukladanie, zverejňovanie na účely propagácie Prevádzkovateľa a jeho činnosti	Čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas dotknutej osoby

2. AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE O VÁS SPRACÚVAME?

Spracúvame o Vás len bežné osobné údaje, najmä

- identifikačné a kontaktné údaje (napr. meno, priezvisko, adresa, podpis, emailová adresa, telefónne číslo);
- platobné a fakturačné údaje;

- údaje nevyhnutné na riadne vedenie účtovnej agendy a na účely úspešnej fakturácie;
- ak ste návštevníkom našej webovej stránky logy, IP adresa, iné údaje získavané o Vašej činnosti zo sietí;
- obrazový záznam, ak ste účastníkom podujatí Prevádzkovateľa;
- údaje v rozsahu listu vlastníctva;
- prezývku na sociálnych sieťach.

3. PO AKÚ DOBU BUDEME SPRACÚVAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Vaše osobné údaje uchováваме najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadime osobitnými predpismi, ktoré nám stanovujú lehoty uloženia a/alebo základnými zásadami GDPR ohľadom uchovávania a likvidácie osobných údajov.

Ak ste nám poskytli Vaše údaje na základe súhlasu, budeme ich spracúvať len po dobu platnosti súhlasu, resp. len do jeho odvolania.

4. Z AKÝCH ZDROJOV TIETO INFORMÁCIE POCHÁDZAJÚ?

Osobné údaje, ktoré o Vás spracúvame, pochádzajú od Vás a ktoré ste nám poskytli napríklad v súvislosti s uzatvorením zmluvy alebo ste nám ich oznámili v priebehu našej spolupráce. Osobné údaje o Vašich zamestnancoch či zástupcoch sme získali od Vás na vymedzené účely. Keď nám takéto údaje poskytnete, ste povinní dotknuté osoby, ktorých osobné údaje ste nám poskytli, informovať o skutočnostiach ich spracúvania Prevádzkovateľom.

5. KTO JE PRÍJEMCOM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Vaše osobné údaje poskytujeme iba v odôvodnených prípadoch a iba v nevyhnutnom rozsahu týmito kategóriám príjemcov:

- našim zmluvným partnerom, ktorých potrebujeme pre naše bežné obchodné fungovanie a realizáciu zmluvných vzťahov, a to napríklad dodávateľom informačných technológií, advokátskej kancelárii, poskytovateľom dátových úložísk, externej účtovníckej firme, spoločnosti vykonávajúcej dokument management, prevádzkovateľovi kamerového systému, poskytovateľovi evidenčného systému, sociálnym sieťam;
- iným subjektom v prípadoch, kedy nám právo alebo povinnosť poskytnutia Vašich osobných údajov ukladajú právne predpisy, alebo ak je to nutné na ochranu našich oprávnených záujmov (napr. súdom, Polícií a pod.).

6. ZÁSADY POUŽÍVANIA SÚBOROV COOKIES

Čo sú to súbory cookies?

- Cookies sú malé textové súbory, ktoré môžu byť do prehliadača odosielané pri návšteve webových stránok a ukladané do vášho zariadenia.
- Tieto súbory identifikujú špecifické informácie z predchádzajúcich návštev na webových stránkach.
- Súbory cookies nemôžu preskúmať Váš počítač alebo iné zariadenia alebo čítať v nich uložené dáta.

7. PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETÍCH KRAJÍN

Vaše osobné údaje v súčasnosti neposkytujeme do tretích krajín mimo EÚ.

V prípade, že by sme v budúcnosti poskytovali Vaše osobné údaje do tretích krajín mimo EÚ, ak by sa jednalo o tretie krajiny, ktoré nezaručujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, poskytujeme ďalšie záruky ochrany Vašich osobných údajov, a to

- (i) štandardné zmluvné doložky ako súčasť zmluvy s obchodným partnerom z tretej krajiny,
- (ii) pri jednorazovom prenose alebo objektívnej nemožnosti štandardné zmluvné doložky použiť u príjemcu sa prenos vykonáva len podľa čl. 49 ods. 1 písm. b) GDPR, tzn. prenos je nevyhnutný na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom,
- (iii) prenos je nevyhnutný na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Zoznam tretích krajín, ktoré zaručujú primeranú úroveň ochrany, je uvedený na webovej stránke Úradu na ochranu osobných údajov:

<https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk/content/prenos-do-krajin-zarucujucich-primeranu-uroven-ochrany>.

Ostatné tretie krajiny sa považujú za krajiny, ktoré nezaručujú primeranú úroveň ochrany.

8. AKÉ MÁTE PRÁVA PRI SPRACOVANÍ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

- **právo na prístup** – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame. Prevádzkovateľ poskytne aj kópiu spracúvaných osobných údajov.
- **právo na opravu** – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame.
- **právo na výmaz** – môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - (i) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané;
 - (ii) Vaše osobné údaje boli spracúvané protiprávne;
 - (iii) Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na Prevádzkovateľa vzťahuje.
- **právo na obmedzenie spracúvania** – môžete Prevádzkovateľa požiadať, aby obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - (i) popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby Prevádzkovateľ mohol presnosť osobných údajov overiť;
 - (ii) spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietate výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;
 - (iii) prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov;
 - (iv) vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 GDPR, kým nebude overené, že oprávnené dôvody Prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.
- **právo na prenosnosť údajov** – ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu alebo preto, že je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, a zároveň ide o spracúvanie automatizovanými prostriedkami spracúvania, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste poskytli Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb.
- **právo na odvolanie súhlasu** – ak je spracovanie Vašich osobných údajov založené na súhlase, máte právo Váš súhlas so spracovaním osobných údajov na účel, na ktorý ste dali súhlas, kedykoľvek odvolať.

- **právo vzniesť námietku** – môžete kedykoľvek vzniesť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov u Prevádzkovateľa na účely priameho marketingu vykonávaného na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľa a vždy vtedy, keď Vaše osobné údaje spracúvame na základe oprávneného záujmu alebo verejného záujmu, vrátane profilovania.
- **právo podať sťažnosť** – máte právo podať sťažnosť u dozorujúceho orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.uoou.sk.

Dotknutá osoba si môže uplatniť svoje práva ústne, písomne alebo elektronicky, cez vyššie uvedené kontaktné údaje. Ak dotknutá osoba požiada o výkon práva, je povinná Prevádzkovateľovi preukázať svoju totožnosť.

9. NA KOHO SA V PRÍPADE DOTAZOV MÔŽEM OBRÁTIŤ?

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je spoločnosť ORGANIC AGRO s. r. o., so sídlom: Ulica Imre Madácha 2020/11, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 54 428 513, IČ DPH: SK2121724792.

V prípade, že máte záujem uplatniť svoje práva dotknutej osoby, alebo máte otázku alebo podnet vo veci ochrany osobných údajov, obráťte sa na osobu zodpovednú za ochranu osobných údajov prostredníctvom uvedených spoločných kontaktných údajov:

a) Prostredníctvom emailu na: adam.vojtech68@gmail.com

b) Písomne na adrese sídla spoločnosti: Ulica Imre Madácha 2020/11, 929 01 Dunajská Streda

V prípade, že si dotknutá osoba uplatňuje niektoré z vyššie uvedených práv dotknutej osoby podľa GDPR a z podanej žiadosti nie je možné overiť totožnosť žiadateľa alebo v prípade, že prevádzkovateľ má oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou osoby, ktorá podáva žiadosť, Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo túto osobu požiadať o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie totožnosti osoby uplatňujúcej danú žiadosť.